



世界少年文学经典文库

吴承恩 / 原著

季然 / 改写

西游记



浙江少年儿童出版社

主编 任溶溶

西游记

吴承恩 原著
季然 改写



浙江少年儿童出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

西游记/(明)吴承恩原著. —杭州:浙江少年儿童出版社,
2009. 1

(世界少年文学经典文库 典藏版. 中国卷/任溶溶主编)
ISBN 978-7-5342-5099-6

I. 西… II. 吴… III. 章回小说-中国-明代-缩写本
IV. I242.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2008) 第 200019 号



责任编辑: 王宜清

美术编辑: 周翔飞

封面设计: 周翔飞

版面设计: 皮皮

插图: 洪万里

责任印制: 林百乐 吕鑫

世界少年文学经典文库 典藏版

中国卷

西游记

吴承恩 原著 季然 改写

浙江少年儿童出版社出版发行

(杭州市天目山路40号)

浙江印刷集团有限公司印刷 全国各地新华书店经销

(如有印装质量问题, 影响阅读, 请与承印厂联系调换)

前 言

《西游记》是中国古典四大名著之一，与《三国演义》、《红楼梦》、《水浒传》共同代表了古代白话长篇小说的最高成就。

《西游记》的故事原型是唐代高僧玄奘西行取经的故事。唐太宗贞观元年(公元627)，玄奘只身一人前往佛教的发源地天竺(即现在的印度)求取真经。他从长安出发后，一路向西行去，穿越河西走廊，途经今天的尼泊尔、阿富汗、巴基斯坦等国，跋山涉水历经磨难，最后到达了天竺(印度)。在天竺，他遍访名寺高僧，虚心请教，刻苦钻研。学习了两年多后，取得佛经657部，于贞观十九年(公元645)回到长安。

玄奘的这次西天取经，前后十余年，行程几万里，是一次极具传奇色彩的历险。后来，玄奘口述西行见闻，由弟子辩机辑录成《大唐西域记》十二卷，讲述了路上所见

各国的人文地理情况。而他的弟子慧立、彦琮撰写的《大唐大慈恩寺三藏法师传》，则为玄奘的经历增添了许多神话色彩。

玄奘不畏艰险，对精神彼岸孜孜探求的行为本身已让人肃然起敬，而其取经过程中所经受的种种磨难更使这一事件蒙上了神异的色彩。人们将玄奘的取经过程神奇化，逐渐将这一事件“演义”为一个充满神话色彩的故事。

在晚唐五代时期形成的《大唐三藏取经诗话》一书中，原本孤身取经的唐玄奘已经多了几个“盟友”，组成了一个有三藏法师、猴行者等七人的取经集体。他们所经历的也不再仅是风餐露宿、路途遥遥的艰辛和气候恶劣、野兽出没的险阻，而是进入了一个魔怪化了的世界。经过元代吴昌龄的杂剧《唐三藏西天取经》、明初的《西游记评话》、《西游记传》等文人和民间创作的进一步加工，西天取经的故事越来越丰富曲折，基本的人物形象和情节构架也逐步形成。

明代的吴承恩总结前人的成果，加入自己的艺术再创造，以其超凡的想象力和杰出的表现力，将取经故事打造成了今天我们所熟悉的《西游记》，从而为中国文学史献上了一部伟大的浪漫主义作品。

吴承恩，字汝忠，号射阳山人，淮安府山阳（今江苏省淮安市）人。约生于明弘治十三年（1500），约卒于万历十

年(1582)。他出身于由小官吏沦为商人的家庭,自幼聪慧,博学多才。天启《淮安府志》卷十六说吴承恩“性敏而多慧,博极群书,为诗文,下笔立成”。但吴承恩在科举道路上却屡屡受挫,直到四十多岁才补了一个岁贡生,五十多岁任过浙江长兴县丞,后又担任过荆王府纪善,这是同县丞级别差不多的闲职。他原本就性情诙谐,因科场不利,则行为更肆意不羁。家世背景、自身经历及个性特点,使吴承恩与民间文艺有天然的契合,更能以洒脱的姿态对民间故事进行精彩的再创造。

《西游记》虽然仍是以唐僧取经为线索,但取经弘扬佛法的本旨淡化了,取经过程的传奇经历则被强化突出。《西游记》全书一百回,向人们展示了一个绚丽多彩的神魔世界,丰富而大胆的艺术想象令人惊叹不已。

在情节设计上,八十一个历险故事有着大致相同的模式:遇到妖魔鬼怪——唐僧被抓——悟空与妖魔斗智斗勇——降妖不成向上界求助——唐僧获救。中间还时常穿插着悟空蒙受冤屈,以及各路神仙为妖魔开脱“罪行”等情节元素。

在思想内容上,《西游记》虽然展现的是虚幻的神魔世界,但从中处处可以看到现实社会的投影。取经路上遇到的那些妖魔,或是自然灾害的幻化,或是邪恶势力的象征。他们的贪婪、凶残、阴险和狡诈,正是封建社会里的黑暗势力的特点。在妖魔鬼怪、神仙佛教故事的背后,反映

的是明代现实社会的真实景象：无道的昏君，腐败的朝廷，贪脏的官吏，残暴的恶势力；统治者荒淫无度，平民百姓受苦受难。《西游记》于嘻笑怒骂间对这些现象进行了严厉批判。

作为中国四大古典名著之一的《西游记》，是成人阅读视野中的一部经典，也是少年儿童必不可少的精神大餐。探究其中的原因，我们可以发现，除了故事情节、结构形式、表现手法等多方面所具有的童话特征，使它容易为孩子们接受之外，《西游记》所成功塑造的一系列性格鲜明的人物形象，更是吸引孩子们的重要原因。

《西游记》中，唐僧师徒四人是贯穿故事始终的主角。而唐僧是串联起取经历程的核心人物，也是完成取经任务的实际“领导”和付诸实践的执行者。但在孩子们的心里，最不起眼、最没用的、甚至最不招人喜欢的恰恰就是他。他的虔心向佛、一心念经，让孩子们觉得刻板无趣，而他对妖怪的毫无辨别力和抵抗力显得那么不中用，尤其是他时不时地对孙悟空表现出的不信任以及实施的压制惩罚，更让孩子们觉得他几近可憎。而沙和尚虽然忠心耿耿、性格宽厚、任劳任怨，但因其本领平平，在取经过程中较少有突出表现，因此形象魅力大打折扣。

最为孩子们喜爱的人物，无疑是《西游记》中的孙悟空和猪八戒。

孙悟空，可以说是整部作品的实际主角。取经路上经

历的九九八十一难,是师徒四人的长途历险,也更是孙悟空个人降妖除怪的神奇冒险。孙悟空的神通广大和奇险神怪的特殊经历,使他在孩子们的眼里成了无所不能的英雄。这个从石缝中蹦出的灵猴,一出世就引得天庭震动不安。他不惧强权,不畏险阻,自始至终始终充满了斗争精神,可以说,他是名副其实的与天斗其乐无穷,与地斗其乐无穷,与人斗其乐无穷,与妖魔鬼怪斗其乐无穷。他大闹天宫、直捣地府,搅得上下人仰马翻;他自命齐天大圣,以惊世骇俗的抗争形式捍卫自己的自由和自尊。尽管他被如来困于五指山,但这丝毫没有减损他的英雄形象。这些坎坷和挫折反而为他的英雄气概增添了几分神奇。

等到后来他护佑唐僧西行取经,他的斗争精神更是得以充分的发挥。他挥舞着金箍棒降魔除怪,在斗争的过程中也变得更加老练沉稳和巧用智谋。他不辞劳苦、赴汤蹈火,不仅冒着生死危险的考验,还要承受来自唐僧的不信任所带来的委屈。但这一切都没能阻止他出色地完成取经任务。他身上所具有的乐观、勇敢、坚毅、疾恶如仇等英雄品质极大地满足了儿童对英雄偶像的崇拜心理。同时他的七十二般变化的本领、变化自如的金箍棒、明察秋毫、善辨人妖的火眼金睛等等使他不同于普通的英雄,而是更具备了神的特性。

但如果仅仅判定这就是孩子们喜欢孙悟空的原因,那就会忽视了孙悟空所具有的孩童的特性,而这恰恰是

孩子们接受并喜爱孙悟空的另一个至关重要的原因。调皮好动、机灵敏捷、冲动莽撞、争强好胜、爱捉弄人等性格特点都使孙悟空更像一个顽童。也正是这些顽童特质，使他没有成为让人敬而远之的神，而成为孩子心中集神、物、人于一体的可亲可近的英雄。

与孙悟空的英雄形象相比，猪八戒实在算不上一位英雄。虽然他也是保护唐僧西行取经的有功之臣，但他既不像孙悟空那样神勇，又不像沙和尚那样忠厚，他实在应该算是《西游记》中的一位搞笑人物。从外貌上看，他肥头大耳、袒胸露腹，一副滑稽可笑、憨态可掬的模样；从性格上看，他一方面有贪吃贪睡、不爱干活、缺乏毅力、常存私心、爱打退堂鼓、抢功劳、沾小便宜、时不时地耍些小聪明、偶尔挑拨点是非等缺点，另一方面，他又热情、乐观、宽厚、无拘无束。与妖魔鬼怪相斗时，他能扛着钉耙奋勇杀敌，逢到开山辟路，他使得出一身蛮力。他既是神、人、猪的复合体，又是孩童形象的代言人。如果说孙悟空像个机灵顽皮的孩子，那猪八戒就像是一个憨直可爱的孩童，他的存在为《西游记》增添了喜剧色彩，使师徒四人在艰险曲折、险象环生的取经路上平添了许多乐趣。

限于少年儿童实际的阅读理解能力，本书对《西游记》进行了改写，目的是让少年儿童能更容易、更快捷地读懂《西游记》，领略它的故事情节和艺术魅力。本书将原著一百回并《西游真诠》中有关唐僧出身的一回，压缩合

并为三十八回,并参照原著的章节标题,另拟了直观概要的新标题。在内容上,按照原著的情节线索,将唐僧师徒所历险阻一一展现,保证了故事的完整性;在语言上,遵循原著特色,尽可能地保留原著精彩的语言和人物对话,适当地对一些难懂的语言做了加工。

《西游记》是我国文化遗产中的瑰宝。它以丰富奇特的艺术想象、生动曲折的故事情节、栩栩如生的人物形象、幽默诙谐的语言,构筑了一座独具特色的艺术宫殿,相信它会给每一个读者带来愉悦的阅读体验。

季 然

目录



第一回	灵根孕育美猴王	参访仙道得真传	1
第二回	龙宫喜得金箍棒	天庭被封弼马温	9
第三回	大闹天宫战诸神	如来伏手降大圣	18
第四回	观音东寻取经人	太宗地府梦还魂	27
第五回	三藏奉旨西行去	五行山下收高徒	34
第六回	贪心老僧谋袈裟	行者大闹黑风山	44
第七回	大圣除魔高老庄	黄风岭上斗风魔	52
第八回	八戒大战流沙河	四圣妙计试禅心	61
第九回	五庄观里偷仙果	观音甘露化恩怨	70
第十回	悟空三打白骨精	三藏恼恨逐高徒	79
第十一回	黄袍老怪捉唐僧	八戒智激美猴王	87
第十二回	金银二角魔法高	骗得宝贝降二妖	97
第十三回	三藏遇鬼乌鸡国	求得金丹洗沉冤	106
第十四回	小妖计擒唐三藏	观音智收红孩儿	114
第十五回	沙僧大战黑水河	龙子深水降妖鼍	124

- | | | | |
|-------|---------|---------|-----|
| 第十六回 | 猴王嬉闹三清观 | 智勇斗法车迟国 | 131 |
| 第十七回 | 师徒遇阻通天河 | 观音援手收鱼精 | 140 |
| 第十八回 | 大圣落败金岫洞 | 众神齐力捉青牛 | 150 |
| 第十九回 | 误饮河水孕胎儿 | 唐僧情陷女儿国 | 159 |
| 第二十回 | 行者难斗假猴王 | 如来佛祖辨忠奸 | 168 |
| 第二十一回 | 无计难越火焰山 | 悟空三借芭蕉扇 | 178 |
| 第二十二回 | 龙王贪心窃珍宝 | 行者八戒闹龙宫 | 189 |
| 第二十三回 | 三藏谈诗木仙庵 | 四僧遭难假西天 | 198 |
| 第二十四回 | 驼罗庄里除蟒怪 | 八戒显威七绝山 | 207 |
| 第二十五回 | 妙手行医朱紫国 | 盗得金铃伏妖魔 | 213 |
| 第二十六回 | 八戒被擒盘丝洞 | 绣花针破黄花观 | 222 |
| 第二十七回 | 勇闯八百狮驼岭 | 魔王肚里展神通 | 230 |
| 第二十八回 | 义救孩童比丘国 | 寻洞降魔遇寿星 | 240 |
| 第二十九回 | 唐僧身陷无底洞 | 托塔天王降鼠精 | 248 |
| 第三十回 | 乔装夜宿灭法国 | 君臣剃发拜师父 | 258 |
| 第三十一回 | 误中分瓣梅花计 | 行者剿灭豹子精 | 266 |
| 第三十二回 | 冒天止雨凤仙郡 | 大圣劝善施甘霖 | 276 |
| 第三十三回 | 天竺收徒传神功 | 兄弟齐闹钉耙会 | 282 |
| 第三十四回 | 元宵观灯被妖掳 | 四星合捉犀牛怪 | 293 |
| 第三十五回 | 唐僧失手接绣球 | 太阴星君收玉兔 | 300 |
| 第三十六回 | 铜台善人斋万僧 | 西行引祸惹官司 | 310 |
| 第三十七回 | 引渡灵山无底船 | 如来佛祖传真经 | 319 |
| 第三十八回 | 通天河畔补一难 | 回归东土成正果 | 326 |

第一回

灵根孕育美猴王

参访仙道得真传

远古时候,天地相连,混沌一片。盘古开天辟地后,经三皇治世、五帝定伦,世界分为四大部洲:东胜神洲、西牛贺洲、南赡部洲、北俱芦洲。

话说东胜神洲有一个傲来国,东临大海。海中有座名山,唤作花果山,自创世之初即立于此地。该山奇花不凋谢,仙桃常结果,百川在此汇,四面景色新,真是个好山!

山顶上有块仙石,高三丈六尺五寸,周长二丈四尺,上有九窍八孔。这仙石接受日精月华,天长日久便有了灵性,内育仙胎。

一日,仙石迸裂,产出一个石卵,形似圆球,遇风化作一只石猴,五官俱备,四肢皆全,立时便会爬会走,向四方拜了几拜。

这石猴抬头望天,两眼放出两道金光,直冲天庭,惊动了玉皇大帝。玉帝命千里眼、顺风耳打开南天门观看,





才知道是石猴问世。玉帝放下心来：“天地精华所生，不足为怪。”

那猴在山中行走跳跃，食草木，饮涧泉，与狼虫结伴，与虎豹为群，夜宿石崖下，朝游峰洞中。

一日，天气炎热，群猴在松荫下避暑。他们跳树攀枝，采花觅果，抛弹子，玩沙窝，挤的挤，拉的拉，自在玩耍。玩了一阵，群猴去山涧中洗澡，见涧水奔流，似滚瓜涌溅。众猴道：“不知这水从何而来。今日无事，循着源流，耍个痛快。”于是拖儿挈女，呼兄唤弟，齐奔源头，原来竟是一道飞瀑。那瀑布似一派白虹，又如千层雪浪，帘幕般泻挂而下。

有猴道：“哪个有本事的，钻进去寻出源头，且不伤身体，我等就拜他为王。”连呼三遍，忽从群猴中跳出一个石猴，高声应道：“我去！”

只见石猴闭眼蹲身，纵身一跃，跳入瀑布泉中。睁眼看时，里面无水无波，明明朗朗有座铁板桥。他欠身上了桥头，但见石床石凳，锅台炉灶，样样齐全，修竹梅花，摇曳生姿，浑然一处人家。桥中有一石碣，上刻：“花果山福地，水帘洞洞天。”石猴喜不自胜，急忙返身跳出水外，连呼：“大造化，大造化！”众猴把他围住，问里面的情形。石猴一一道来，招呼大家：“真个是我们的安身之处。里面甚是宽阔，容得千百口老小。我都进去住，也省得受老天的气。”

众猴个个欢喜道：“你带我们进去！”石猴叫道：“都随



我进来。”又跳进水中。有胆大的猴子紧随其后，胆小的抓耳挠腮一阵儿，也跳了进去。众猴跳过桥头，便抢盆夺碗、占灶争床，闹腾起来。

石猴端坐高处道：“列位，你们方才说有本事进得来、出得去、不伤身体者，就拜他为王。我如今两番进来出去，为各位寻得安身成家之处，何不拜我为王？”众猴听说，立刻按长幼顺序列队，拱身礼拜，高呼：“千岁大王！”

自此，石猴高登王位，称为“美猴王”。领着群猴朝游花果山，暮宿水帘洞，不入飞鸟之群，不归走兽之类，自在逍遥。

一天，美猴王正与群猴快活地吃喝，忽然掉起眼泪来。众猴忙问：“大王为何烦恼？”猴王道：“我等现在虽然不伏麒麟辖，不受凤凰管，自由快活，但总有年老身衰之时，暗中有阎王老子管着，一旦身亡，岂不枉活一世？”众猴闻听此言，个个掩面悲啼。

忽然，一只通背猿猴跳出来，高声叫道：“这世上只有三等名色，不伏阎王老子管。那就是佛、仙、神圣。他们不生不灭，与天地山川齐寿。”

猴王一听，满心欢喜：“我明日就下山，云游天涯海角，一定要访此三者，学一个长生不老。”

次日，众猴采仙桃，摘异果，为猴王设宴送行。痛饮之后，猴王登上木筏，以竹竿为篙，告别众猴，漂进汪洋。

连日东南风将木筏送到南赡部洲地界。猴王弃筏登



岸。见海边有人捕鱼、打雁、挖蛤、淘盐，猴王走过去，做鬼脸耍把戏，吓得人们丢筐弃网，四散奔逃。他捉住一个跑不动的，剥下衣裳，穿在自己身上，摇摇摆摆，穿州过府，行走市井，学人礼，讲人话。朝餐夜宿，一心访问佛仙神圣。

一晃八九年过去，猴王参访仙道，始终无缘遇到。他想着海外必有神仙，便自己做个木筏，漂洋过海，直至西牛贺洲地界。

登岸遍访多时，忽见一座林木幽深的高山。猴王在山中遇见一个砍柴的樵夫，便上前问询哪里是神仙住处。樵夫答曰：“此山叫做灵台方寸山。山中有座斜月三星洞，洞中有位神仙，名叫菩提祖师，门下徒弟不计其数。”

猴王辞别樵夫，前行七八里远，果然望见一座洞府。门外有千株老柏，万节修篁，仙鹤鸣叫，凤凰飞翔，真乃灵福之地。猴王见洞门紧闭，静寂无人，不敢贸然敲门。于是跳上松树枝头，摘松子吃着玩。

过不多时，只听得吱呀一声，洞门打开，走出一个相貌清秀的仙童。猴王赶紧跳下树来，上前躬身行礼。仙童笑道：“我师父教我出来开门，说外面有个修行的来了，可去接待。想必就是你了。”猴王笑道：“正是我。”童子道：“你跟我来。”

猴王整整衣服，随童子走进洞天深处，直到瑶台之下。菩提祖师正端坐台上，两边侍立着三十个小仙。猴王倒身下拜，连呼“师父”。祖师问：“你是哪方人士？”猴王答

道：“弟子乃东胜神洲傲来国花果山水帘洞人士。”祖师道：“东胜神洲与此处隔着两重大海，你怎么能到这里？”猴王叩头道：“弟子漂洋过海十数个年头才访得此处。”祖师又问：“那你姓什么？”猴王道：“我是石头里长的，无父无母，没有姓。”祖师便道：“看你相貌像个猢狲，取‘猢’字去掉兽旁，你就姓‘孙’吧。”

猴王满心欢喜，朝上叩头：“好好！师父慈悲，再赐我个名字吧。”祖师道：“你是我第十辈徒弟，刚好排到‘悟’字辈，我就给你取个法名叫‘孙悟空’好吗？”猴王笑道：“好！从今往后我就叫孙悟空了！”

自此，孙悟空每日与众师兄一起讲经论道，习字焚香，洒扫庭院，挑水担柴，不觉过去六七年。

一日，祖师登坛讲道，孙悟空听得高兴，忍不住抓耳挠腮、手舞足蹈。祖师问他：“为什么不好好听讲？”悟空答道：“请师父恕罪，只因弟子听到妙处才得意忘形。”祖师问：“你来洞中多久了？”悟空道：“弟子只记得山后桃树上的桃子已被我吃了七次了。”祖师道：“这么说来你已来此地七年了。如今你想跟我学什么道术呀？”悟空道：“但凭师父教诲。”

于是祖师将各类道术一一说来，悟空听说这些道术不能让他长生不老，就都答以“不学，不学”。祖师跳下高台，手拿戒尺，指定悟空道：“你这猢狲，这也不学，那也不学，到底想怎样？”说罢走上前，在悟空头上打了三下，然

